sonoro

MANUALE DI ISTRUZIONI

PLATINUM Automatic EAS

Italiano

Indice

Informazioni sul documento 3

Informazioni sulla sicurezza 4

Contenuto della confezione 7

Vista dall'alto 8

Vista posteriore e collegamenti 9

Dati tecnici 10

Preparazione e posizionamento 13

Piatto, cinghia e tappetino 14

Montare contrappeso e portatestina 17

Bilanciare il braccio 18

Regolare forza di lettura e anti-skating 20

Montare e usare il coperchio antipolvere 21

Sistema audio e preamplificatore 22

Adattatore di rete e alimentazione 24

Collegare diffusori e cuffie Bluetooth 26

Registrare su computer tramite USB 28

Riprodurre dischi 29

Pulire l'apparecchio e la puntina 32

Trasporto e spedizione 33

Sostituire la puntina 35

Sostituire la testina 36

Regolare l'overhang 37

Sostituire la cinghia 38

Risoluzione dei problemi 39

Garanzia 42

Dichiarazione di conformità 43

Informazioni sul documento

Manuale d'uso dell'apparecchio:
PLATINUM Automatic EAS

- Leggere attentamente il manuale.
- Conservare il manuale in un luogo accessibile.
- Seguire le indicazioni del manuale di sicurezza allegato.
- In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche questo manuale e il manuale di sicurezza allegato.

Questo manuale è parte del prodotto ed è protetto dal diritto d'autore. Riproduzione, ristampa e distribuzione richiedono autorizzazione.

Iniziare l'installazione

Il PLATINUM Automatic EAS deve essere assemblato e regolato prima del primo utilizzo. Iniziare dalle Informazioni sulla sicurezza e dalla Preparazione e posizionamento.

Video sul PLATINUM Automatic EAS

È possibile guardare questo video come integrazione al manuale:

Guarda il video direttamente su YouTube
(https://www.youtube.com/watch?v=xnl8ouOisMw&t=16s)

Produttore

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Germania

Tel. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Serve aiuto?

Visitare il nostro sito di assistenza per ulteriori informazioni.

Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul nostro canale YouTube.

Nota sui marchi

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da sonoro audio GmbH su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla sicurezza

Introduzione

Le seguenti istruzioni di sicurezza e funzionamento aiutano a utilizzare il PLATINUM Automatic EAS in modo semplice e sicuro.

- Leggere queste istruzioni di sicurezza e il manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- Conservare i documenti in un luogo adeguato e accessibile.
- In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche questi documenti.
- Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni gravi e danni all'apparecchio.
- Il produttore non risponde dei danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni.

Uso previsto

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Utilizzarlo solo come descritto in questo manuale. Ulteriori informazioni sono disponibili su sonoro.com.

Qualsiasi altro utilizzo è vietato. Il produttore non risponde dei danni dovuti a un uso non conforme.

Bambini e persone con capacità percettive limitate

- Non lasciare l'apparecchio incustodito e non utilizzarlo quando nelle vicinanze si trovano bambini o persone che non sono in grado di valutare i rischi.
- Le persone, compresi i bambini, che non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza a causa delle proprie capacità fisiche, sensoriali o mentali, o per mancanza di esperienza o conoscenze, possono utilizzarlo solo sotto la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile. Tenerlo fuori dalla loro portata.
- I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Sussiste il rischio di soffocamento.

Alimentazione elettrica

Avvertenza: pericolo di scossa elettrica

L'apparecchio funziona con energia elettrica. Seguire queste istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi e danni.

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Per scollegare la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Non tirare mai il cavo, perché potrebbe danneggiarsi.
- La presa e la spina devono restare sempre liberamente accessibili per scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete in caso di emergenza.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga piegato, schiacciato o calpestato da veicoli. Posarlo in modo che non costituisca un pericolo di inciampo e non sia raggiungibile dai bambini.
- Tenere l'apparecchio lontano da pioggia, umidità e fonti di calore.
- Utilizzare l'apparecchio solo se la tensione indicata sulla targhetta e sull'alimentatore corrisponde a quella della presa. Una tensione errata può distruggerlo.

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito o quello indicato in questo manuale e il relativo cavo di alimentazione.
- Per evitare incendi, scollegare completamente l'apparecchio dalla rete se non viene utilizzato per un periodo prolungato. Estrarre la spina dalla presa.

Simboli dell'alimentazione

Simbolo	Significato
	**Classe di protezione II:** Protezione mediante isolamento doppio o rinforzato.
	**Corrente alternata:** Simbolo del tipo di alimentazione corrispondente.
	**Corrente continua:** Simbolo del tipo di alimentazione corrispondente.

Trasporto e spedizione

Un trasporto o una spedizione impropri possono danneggiare l'apparecchio o un disco lasciato sul piatto e causare malfunzionamenti.

- Durante il trasporto in un veicolo, sistemare l'apparecchio in modo che non metta in pericolo gli occupanti.
- Proteggere la parte anteriore, i bordi e gli angoli da pressione e carichi eccessivi. Non inclinare l'apparecchio sugli angoli o sui bordi e non capovolgerlo.
- Utilizzare possibilmente l'imballaggio originale per il trasporto o la spedizione. Conservarlo a questo scopo.
- Se l'imballaggio originale non è più disponibile, usare una scatola sufficientemente grande e riempire gli spazi vuoti con materiale adatto, ad esempio polistirene.
- Rimuovere il disco dal piatto prima del trasporto o della spedizione.
- Seguire anche le preparazioni specifiche descritte in Trasporto e spedizione.

Condizioni ambientali e posizionamento

Utilizzare l'apparecchio in climi temperati e in ambienti interni asciutti.

- Proteggere l'apparecchio da intemperie, umidità, alte temperature e forte luce solare. Non utilizzarlo all'aperto.
- Proteggere l'apparecchio da liquidi, spruzzi e gocce d'acqua. Non collocare contenitori pieni di liquido, come vasi, sopra o accanto all'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in zone con elevata umidità. Proteggerlo da sporco intenso, ad esempio schizzi di grasso o aria di cucina non filtrata.
- Non collocare l'apparecchio sopra o nelle immediate vicinanze di fonti di fuoco o calore, come candele accese, fornelli o termosifoni.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e proteggerlo da forti vibrazioni meccaniche.

Disimballaggio e messa in servizio

- I piedini in gomma possono macchiare alcune superfici. Se necessario, usare una base protettiva adatta.
- Utilizzare esclusivamente i supporti indicati in questo manuale.
- Seguire le indicazioni relative a Preparazione e posizionamento e Alimentazione.
- Per rispettare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze, mantenere l'apparecchio a una **distanza minima di 20 cm dalle persone**, tranne durante l'azionamento dei comandi.

Cuffie

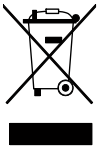
Durante la riproduzione tramite cuffie Bluetooth:

- Abbassare il volume prima di indossare le cuffie. Aumentarlo al livello desiderato solo dopo averle posizionate correttamente.
- Non impostare un volume troppo alto. Se si avvertono rumori persistenti o fischi nelle orecchie, abbassare il volume o interrompere l'uso delle cuffie.
- Non impostare mai un volume così alto da non percepire più l'ambiente circostante.

Guasto

- Non tentare di riparare autonomamente un apparecchio guasto.
- Spine, alimentatori o cavi danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o dal suo servizio clienti per evitare scosse elettriche.
- Se è entrato del liquido nell'apparecchio, se è caduto o è stato danneggiato in altro modo, farlo controllare da un rivenditore autorizzato.
- In questi casi, scollegare l'apparecchio dalla rete e contattare quanto prima un rivenditore autorizzato o il servizio clienti.

Smaltimento a fine vita



Gli apparecchi con questo simbolo **non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici**. Consegnare l'apparecchio a un punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al comune, all'azienda locale di gestione dei rifiuti o al negozio in cui è stato acquistato l'apparecchio. Uno smaltimento corretto protegge l'ambiente e la salute.

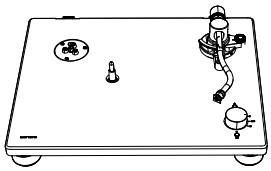
Pile e accumulatori possono contenere metalli pesanti tossici e non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Consegnare quelli da smaltire a un punto di raccolta comunale o affidarli a un'impresa specializzata.

Contenuto della confezione

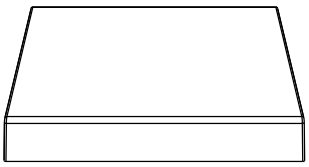
La confezione comprende:



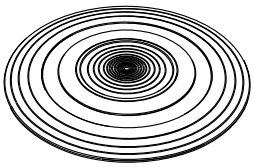
Manuale d'uso e istruzioni di sicurezza



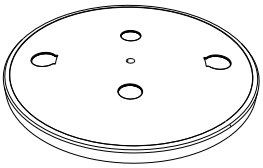
Giradischi



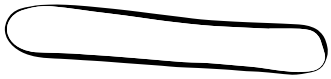
Coperchio antipolvere



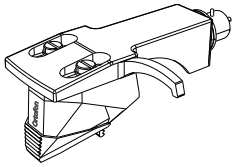
Tappetino del piatto



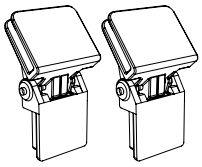
Piatto



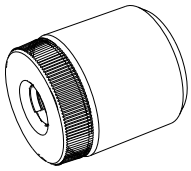
Cinghia di trasmissione



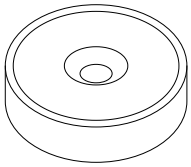
Portatestina con testina



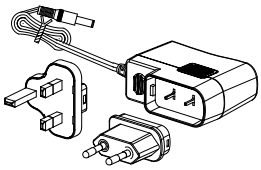
Cerniere del coperchio antipolvere



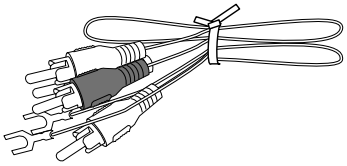
Contrappeso



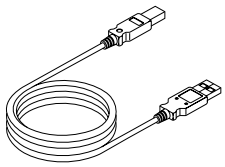
Adattatore 45 giri (adattatore per singoli da 7")



Alimentatore con adattatori spina EU e UK

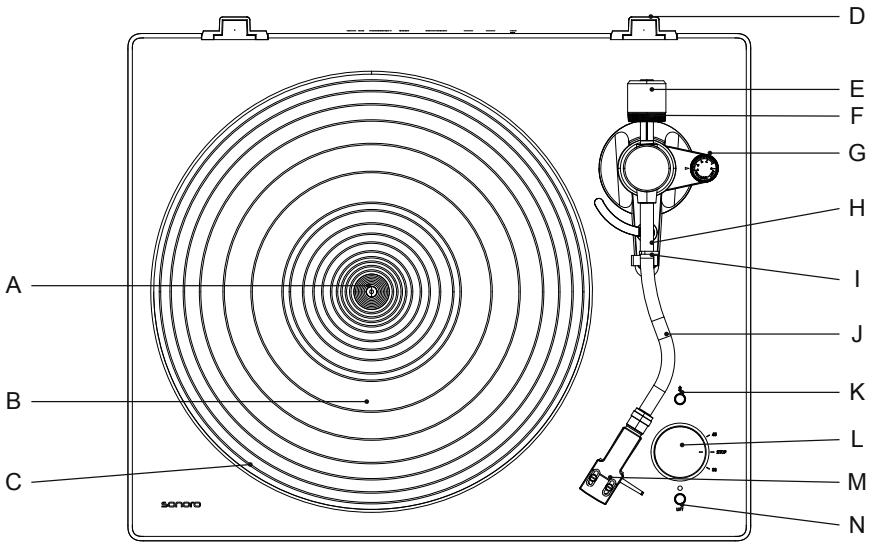


Cavo RCA



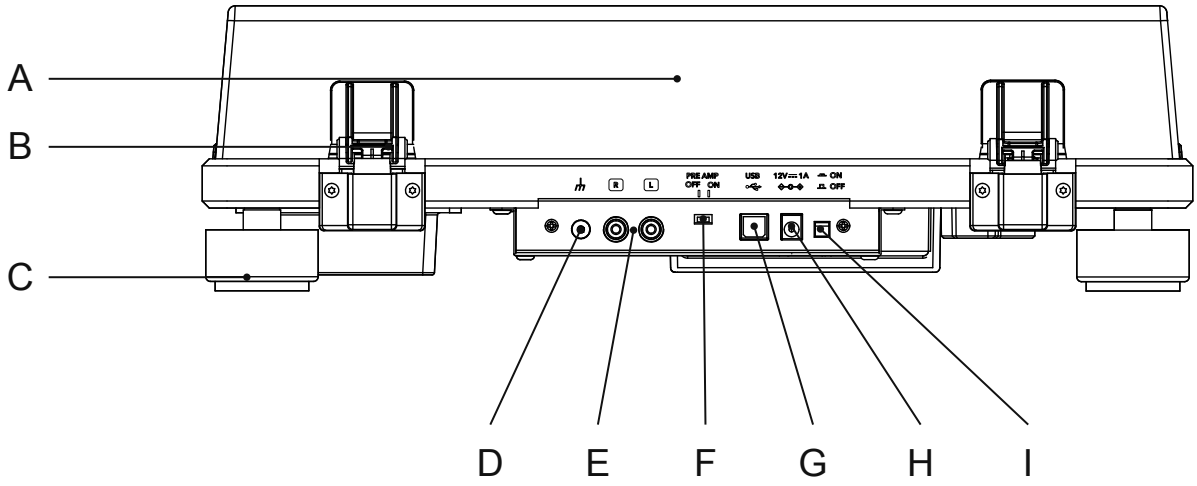
Cavo USB-B / USB-A

Vista dall'alto



A	Perno	B	Tappetino del piatto
C	Piatto	D	Alloggiamento cerniera del coperchio antipolvere
E	Contrappeso	F	Scala di regolazione
G	Scala anti-skating	H	Fermo del braccio
I	Supporto del braccio	J	Braccio
K	Indicatore Bluetooth / tasto di associazione	L	Selettore di velocità
M	Portatestina con testina	N	Sollevare / abbassare il braccio (tasto di sollevamento)

Vista posteriore e collegamenti



A	Coperchio antipolvere	**B**	Cerniere
C	Piedini	**D**	Morsetto di massa
E	Uscita audio RCA	**F**	Selettore del preamplificatore (PRE AMP)
G	Uscita USB-B	**H**	Presa di ingresso in corrente continua
I	Tasto di accensione/spegnimento		

Sistema audio e preamplificatore · Alimentazione · Registrazione USB

Dati tecnici

Giradischi

Tipo	2 velocità, funzionamento semiautomatico
Trasmissione	A cinghia
Motore	Motore a corrente continua a controllo ottico
Velocità	33⅓ giri/min e 45 giri/min
Piatto	Alluminio pressofuso, diametro 300 mm
Wow e flutter	< 0,15% (33 giri/min) a 3 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 67 dB (ponderato A, 20 kHz, LPF)
Livello di uscita – preamplificatore spento	5,5 mV ± 3 dB (1 kHz, 5 cm/s)
Livello di uscita – preamplificatore acceso	300 mV ± 3 dB (1 kHz, 5 cm/s)
Prese di uscita	RCA

Braccio

Tipo di braccio	Braccio a S con bilanciamento statico
Lunghezza effettiva	224 mm
Overhang	19 mm
Forza di lettura regolabile	Da 0 a 2,5 g
Peso consentito della testina	Da 5 a 7,5 g

Testina

Modello	Ortofon 2M Red
Tipo	Magnete mobile (MM)

Impedenza di carico consigliata	47.000 Ω
Collegamento all'amplificatore	Ingresso MM
Tensione di uscita	5,5 mV (1 kHz, 5 cm/s)
Tipo di puntina	Diamante ellittico
Raggio della punta	r/R 8/18 µm
Forza di lettura	Da 1,6 a 2,0 g (predefinita: 1,8 g)
Peso della testina	7,2 g
Peso del portatestina	9,3 g comprese viti, dadi e fili di collegamento

Collegamento USB

Interfaccia	USB 1.1 o superiore
Sistemi operativi secondo il manuale dell'apparecchio	Windows 7 o superiore; Mac OS X o superiore

Bluetooth

Versione	5.2
Classe di uscita	Classe 2
Banda di frequenza	Da 2,402 a 2,480 GHz
Profilo	A2DP 1.4
Codec supportati	SBC, aptX e aptX HD
Potenza di uscita massima	10,0 dBm
Portata	Circa 10 m

Dati generali

Dimensioni (L × P × A)	Circa 423 × 345 × 125 mm

Peso	Circa 5,2 kg
Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a +40 °C
Consumo energetico – acceso	< 3,5 W
Consumo energetico – spento	< 0,1 W
Consumo energetico – standby	< 0,3 W
Puntina di ricambio (acquistabile separatamente)	Ortofon 2M Red / 2M Blue

Alimentatore

Nome e indirizzo del produttore	Golden Profit Electronics Ltd., Shayao Chenwu Village, Shijie Town, Dongguan, Guangdong, Cina
Identificativo del modello	GPE012T-120100-Z
Tensione di ingresso	AC 100–240 V
Frequenza di ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	DC 12,0 V
Corrente di uscita	1 A
Potenza di uscita	12,0 W
Efficienza media in funzionamento	Oltre 82,96%
Efficienza a basso carico (10%)	Circa 82,0%
Consumo a vuoto	0,10 W o meno

Le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

Preparazione e posizionamento

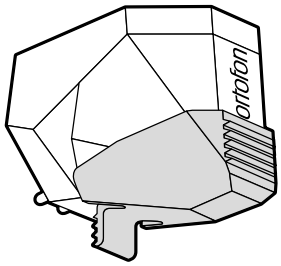
Il PLATINUM Automatic EAS deve essere assemblato prima del primo utilizzo.

> **Video:** Un video aggiuntivo sul PLATINUM Automatic EAS è disponibile in Informazioni sul documento – Guarda il video.

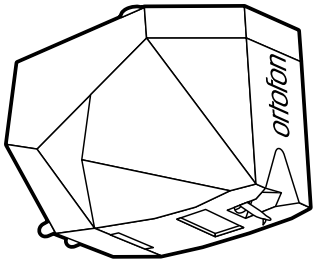
ℹ Nota

Non collegare il giradischi a una presa tramite l'alimentatore finché il montaggio non è terminato.

Lasciare inizialmente la protezione sulla puntina durante il montaggio. La puntina è un componente di alta precisione: non toccarla con le dita e non lasciarla cadere sul disco, poiché potrebbe danneggiarsi.



✓ Corretto



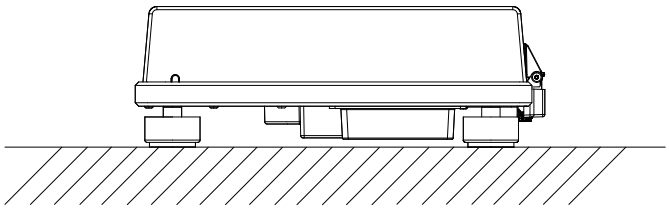
× Errato

Rimuovere il fermo per il trasporto

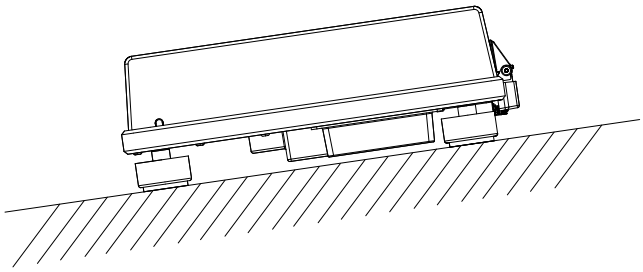
Rimuovere la fascetta che fissa il braccio.

Posizionare il giradischi

Posizionare il PLATINUM Automatic EAS su una superficie piana e stabile. Se è irregolare, regolare singolarmente l'altezza dei piedini ruotandoli.



✓ Corretto

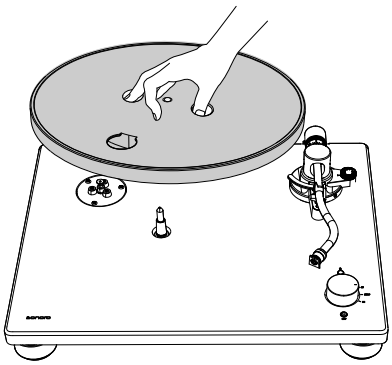


× Errato

Piatto, cinghia e tappetino

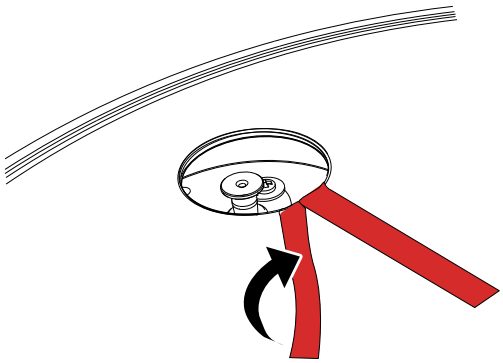
Posizionare il piatto

1. Tenere saldamente il piatto e posizionarlo con cautela sul perno.
2. Ruotare il piatto fino a vedere la puleggia del motore attraverso il foro circolare del piatto.

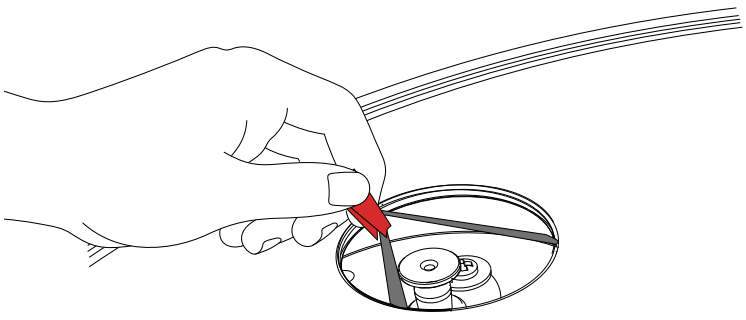


Montare la cinghia

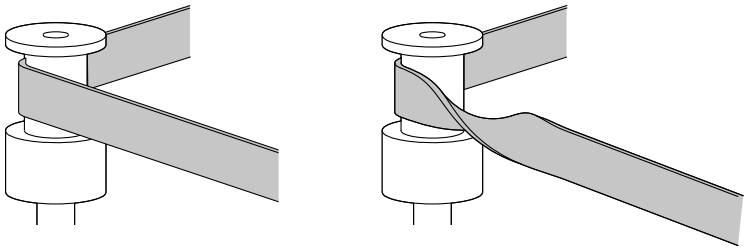
1. Staccare il nastro adesivo. Tirare entrambe le estremità del nastro rosso e tenerle saldamente.



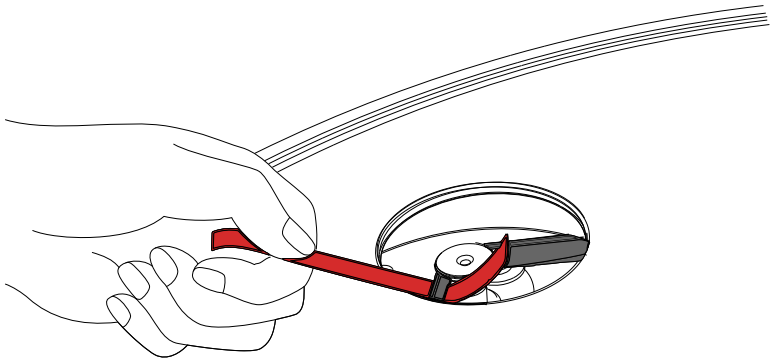
2. Posizionare la cinghia attorno alla puleggia del motore.



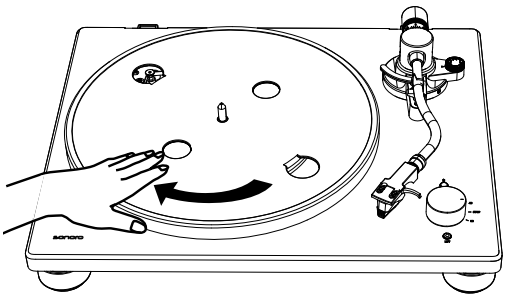
3. Assicurarsi che la cinghia non sia attorcigliata.



4. Rimuovere il nastro rosso dalla cinghia.

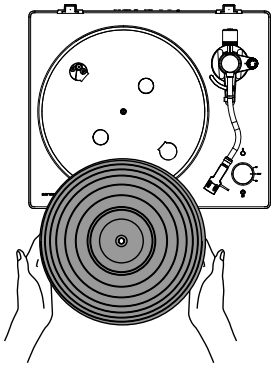


5. Ruotare il piatto più volte per verificare che la cinghia sia ben posizionata e giri regolarmente.



Posizionare il tappetino

Posizionare il tappetino sul piatto. Il tappetino ha un lato superiore e uno inferiore: il lato con i **cerchi concentrici in rilievo deve essere rivolto verso il basso**.



Sopra

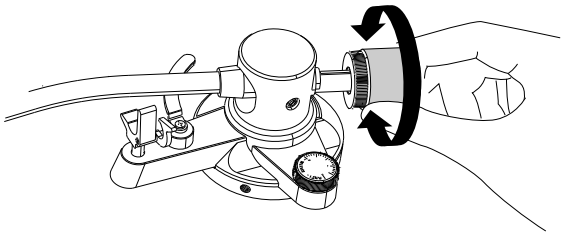


Sotto · lato scanalato

Montare contrappeso e portatestina

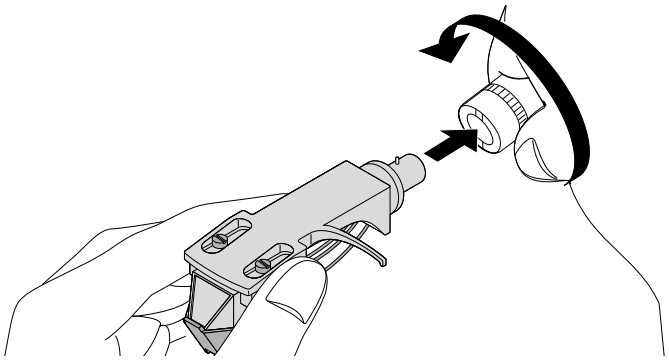
Montare il contrappeso

Inserire il contrappeso sull'estremità del braccio e ruotarlo lentamente **in senso antiorario**, esercitando una leggera pressione.



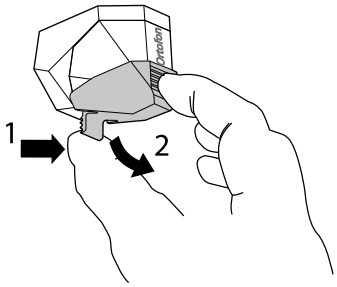
Montare il portatestina

1. Inserire il portatestina nell'estremità anteriore del braccio.
2. Ruotare la ghiera di bloccaggio in senso orario per fissarlo.



Rimuovere il proteggipuntina

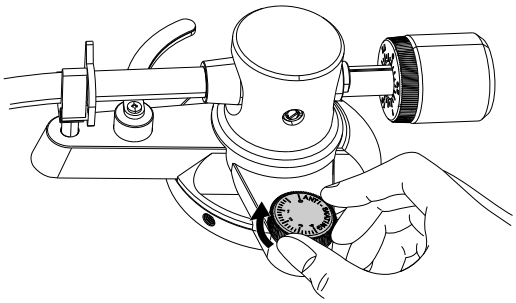
1. Tenere la protezione davanti e dietro premendo contemporaneamente il fermo nella parte posteriore.
2. Tirare lentamente la protezione verso il basso.



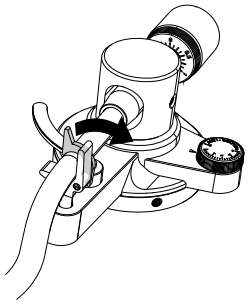
Bilanciare il braccio

Bilanciare il braccio

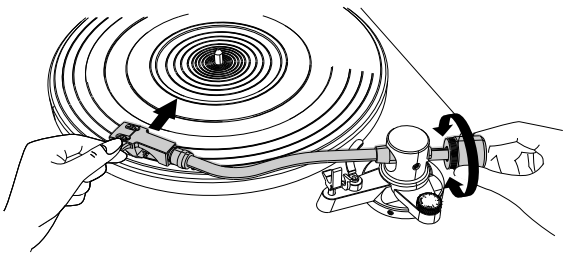
1. Impostare la scala anti-skating su **0**.



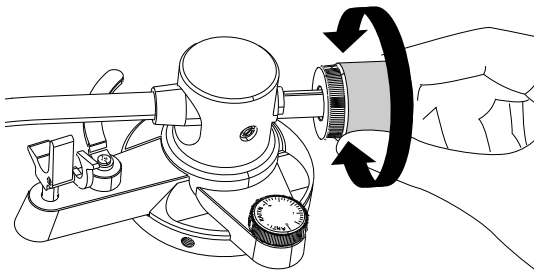
2. Sbloccare il fermo del braccio.

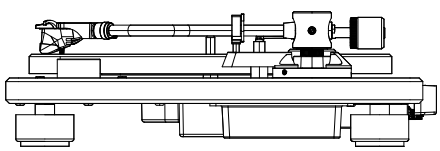


3. Tenere il portatestina con un dito e spostare il braccio sopra il piatto.

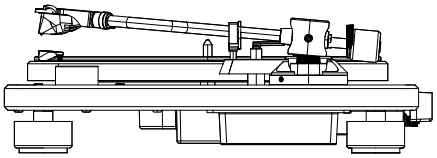


4. Regolare il contrappeso in modo che il braccio **rimanga sospeso parallelamente al piatto**.

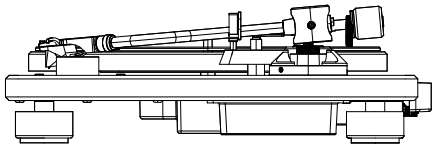




✓ Corretto



× Errato



× Errato

5. Riportare il braccio nella posizione originale.
6. Bloccare il fermo del braccio.

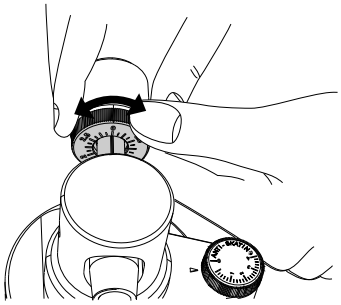
Regolare quindi forza di lettura e anti-skating.

Regolare forza di lettura e anti-skating

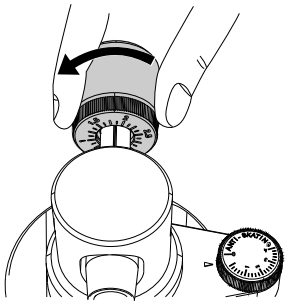
Regolare la forza di lettura

Prerequisito: il braccio è bilanciato.

1. Ruotare l'anello del contrappeso fino ad allineare la linea centrale della scala con **0**.
2. Ruotare **solo l'anello**. Il contrappeso non deve ruotare insieme all'anello.

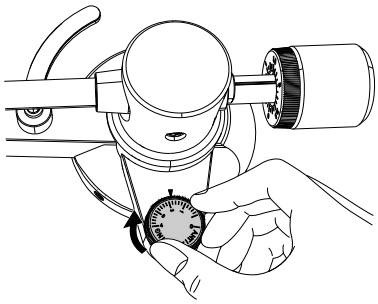


3. Ruotare insieme contrappeso e scala per impostare la forza di lettura adatta alla testina.
4. Per la testina **Ortofon 2M Red in dotazione, la forza di lettura consigliata è 1,8 g**.



Regolare la forza di anti-skating

Impostare la scala anti-skating sullo stesso valore della forza di lettura. Per la testina in dotazione, impostarla su **1,8**.



Montare e usare il coperchio antipolvere

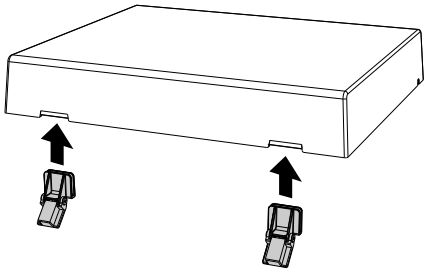
Nota

Il coperchio antipolvere protegge i componenti delicati del giradischi. Tenerlo chiuso quando l'apparecchio non viene utilizzato.

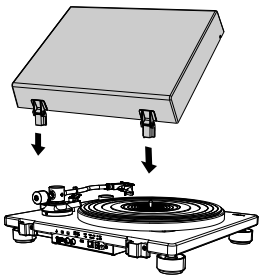
- Non aprire o chiudere il coperchio durante la riproduzione.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante l'apertura e la chiusura.
- Non appoggiare nulla sul coperchio antipolvere.

Montare il coperchio antipolvere

1. Inserire completamente le cerniere nei supporti del coperchio antipolvere.
2. Allineare le cerniere agli alloggiamenti sul retro del giradischi e inserirle.



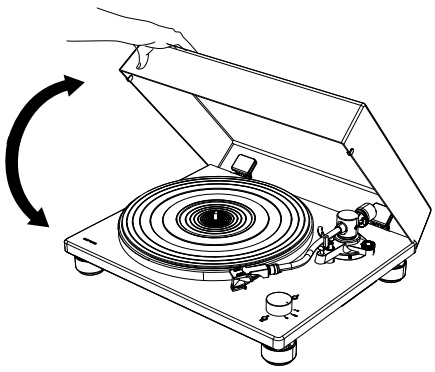
1 · Montare le cerniere



2 · Inserire il coperchio antipolvere

Aprire il coperchio antipolvere

Tenere il bordo anteriore e sollevare con cautela il coperchio fino al fine corsa. Rimane aperto in questa posizione.



Chiudere il coperchio antipolvere

Abbassare con cautela il coperchio fino a chiuderlo.

Sistema audio e preamplificatore

La Ortofon 2M Red montata è una **testina MM**. Impostare il sistema audio o il preamplificatore phono su **MM, non MC**.

> **Video:** Un video aggiuntivo sul PLATINUM Automatic EAS è disponibile in Informazioni sul documento – Guarda il video.

i Nota

Il sistema audio o l'amplificatore collegato deve essere spento e il volume impostato su un livello basso.

Prima di accendere il sistema audio e il giradischi, tutti i collegamenti devono essere eseguiti correttamente e deve essere selezionata l'impostazione corretta del preamplificatore. In caso contrario, possono verificarsi forti ronzii che danneggiano il sistema audio o i diffusori.

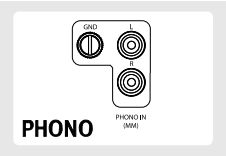
Impostare il preamplificatore

Scegliere il tipo di collegamento adatto al proprio sistema audio. Il selettore **PRE AMP** si trova sul retro del giradischi.

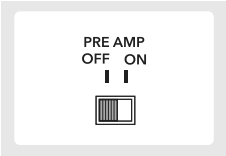
Con ingresso PHONO MM

PRE AMP → OFF

Collegare il giradischi all'**ingresso PHONO MM** del sistema audio. In questo modo viene escluso il preamplificatore integrato nel giradischi.



Sul sistema audio: PHONO/MM

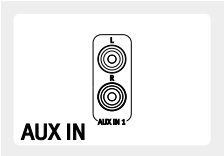


Sul giradischi: OFF

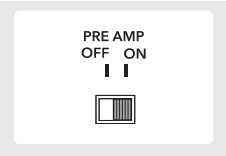
Senza ingresso PHONO

PRE AMP → ON

Utilizzare un **ingresso RCA AUX/linea** libero del sistema audio. In questo modo viene utilizzato il preamplificatore integrato nel giradischi.



Sul sistema audio: AUX/Line

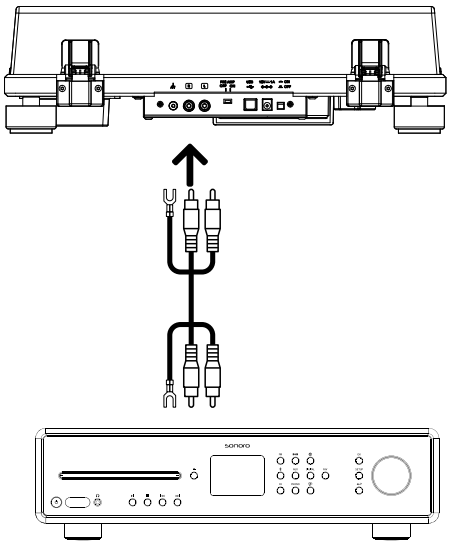


Sul giradischi: ON

Per la riproduzione tramite Bluetooth o la registrazione USB su computer, impostare **PRE AMP su ON anche in questi casi**.

Effettuare il collegamento RCA

1. Spegnere il sistema audio e abbassare il volume.
2. Collegare il giradischi all'ingresso selezionato del sistema audio mediante il cavo RCA in dotazione.
3. Collegare lo **spinotto bianco al canale sinistro (L)** e lo **spinotto rosso al canale destro (R)**.
4. Prima di accendere gli apparecchi, controllare che **PRE AMP** sia su **OFF** o **ON**, secondo l'ingresso utilizzato.



Collegamento RCA tra giradischi e sistema audio

Collegare il filo di massa

Se il sistema audio dispone di un amplificatore phono integrato e di un morsetto di massa, avvitare il filo di massa a **entrambi gli apparecchi**.

- Il morsetto di massa del PLATINUM Automatic EAS **non è una messa a terra di protezione**.
- A seconda del sistema audio, collegare il filo di massa può causare ronzii. In questo caso non è necessario collegarlo.
- Si consiglia di collegare il PLATINUM Automatic EAS al morsetto di massa di un MAESTRO Quantum.

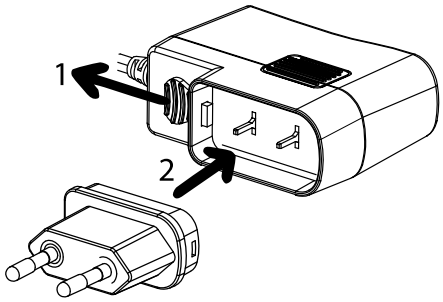
Adattatore di rete e alimentazione

Avvertenza: rischio di scossa elettrica!

Non inserire mai l'adattatore spina rimovibile da solo in una presa. Assicurarsi che la spina e l'alimentatore siano correttamente bloccati tra loro.

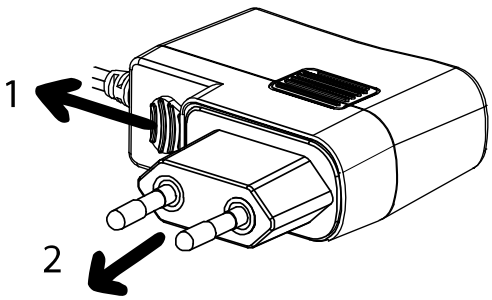
Inserire l'adattatore spina

1. Tirare la clip verso il basso e tenerla in posizione.
2. Inserire l'angolo arrotondato della spina nella parte superiore dell'alimentatore.
3. Premere l'adattatore spina desiderato perpendicolarmente sui contatti dell'alimentatore fino a inserirlo completamente.
4. Rilasciare la clip e bloccare l'adattatore.



Rimuovere l'adattatore spina

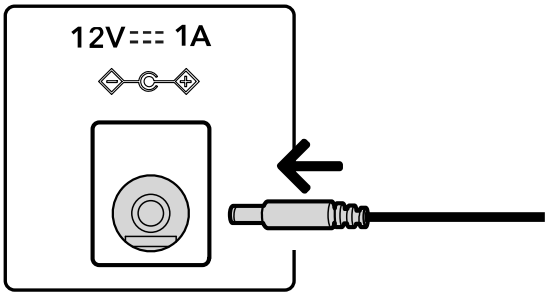
1. Tirare la clip verso il basso e tenerla in posizione.
2. Estrarre l'adattatore spina perpendicolarmente dall'alimentatore.



Collegare l'alimentazione

Dopo aver effettuato tutti gli altri collegamenti:

1. Collegare l'alimentatore in dotazione alla presa di ingresso DC del giradischi.
2. Inserire l'alimentatore in una presa di corrente.



Collegare diffusori e cuffie Bluetooth

Il PLATINUM Automatic EAS può riprodurre dischi tramite diffusori o cuffie Bluetooth. Impostare **PRE AMP su ON**; vedere Sistema audio e preamplificatore.

Nota

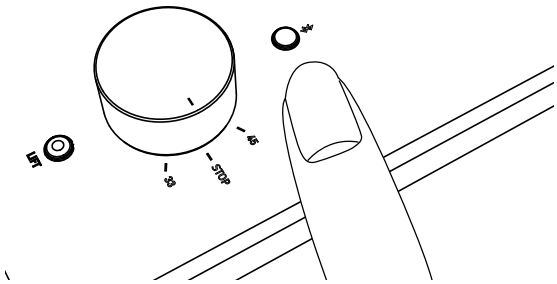
Non utilizzare diffusori o cuffie Bluetooth privi di regolazione del volume. Alcuni brani potrebbero essere riprodotti a un volume molto elevato.

Il giradischi **non può essere associato a smartphone, televisori o computer**.

- La portata è di circa **10 m**.
- Seguire le istruzioni del dispositivo Bluetooth. L'associazione può richiedere del tempo, a seconda del dispositivo.
- Se il giradischi si collega a un dispositivo indesiderato, spegnere gli altri dispositivi di riproduzione Bluetooth nelle vicinanze o disattivarne la funzione Bluetooth, se necessario.
- Interrompere la connessione Bluetooth attuale prima di crearne un'altra.

Prima associazione

1. Premere il **tasto BT brevemente** per avviare la modalità di connessione Bluetooth. L'indicatore blu lampeggia lentamente.
2. Premere di nuovo il tasto BT per **almeno 2 secondi** per avviare la modalità di associazione. L'indicatore blu lampeggia rapidamente.
3. Attivare la modalità di associazione anche sul diffusore o sulle cuffie Bluetooth.



L'associazione avviene automaticamente. Una volta stabilita la connessione, l'indicatore blu rimane acceso.

Collegare un dispositivo già associato

Il giradischi memorizza le informazioni di un massimo di **8 dispositivi associati**. Non è necessario associarli di nuovo per le connessioni successive.

1. Premere brevemente il tasto BT per avviare la modalità di connessione. L'indicatore blu lampeggia lentamente.
2. Preparare alla connessione il dispositivo Bluetooth già associato.

La connessione avviene automaticamente. L'indicatore rimane quindi acceso.

Disconnettere e disattivare il Bluetooth

- Premere il tasto BT per **almeno 2 secondi** per disconnettere il dispositivo collegato. L'indicatore blu lampeggia rapidamente.
- In modalità Bluetooth, premere brevemente il tasto BT per disattivare la funzione Bluetooth.
- Se non viene trovato alcun dispositivo Bluetooth per cinque minuti, l'indicatore si spegne.

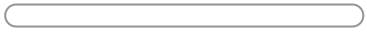
Eliminare le associazioni memorizzate

Se non è possibile stabilire una connessione:

1. Premere brevemente il tasto BT per attivare la modalità Bluetooth.
2. Premere di nuovo il tasto BT per **almeno 10 secondi** per eliminare tutte le associazioni memorizzate.
3. Associare nuovamente il diffusore o le cuffie desiderati.

Indicatore Bluetooth

L'**indicatore BT blu** mostra lo stato di funzionamento. I seguenti schemi rappresentano in modo schematico l'andamento nel tempo:

Modalità di associazione Ricerca e associazione di un dispositivo	 Lampeggio rapido
Modalità di connessione In attesa di collegarsi a un dispositivo associato	 Lampeggio lento
Connesso La connessione Bluetooth è stata stabilita	 Luce fissa
Disattivato Il Bluetooth è disattivato o non è stato trovato alcun dispositivo per cinque minuti	 Indicatore spento

Registrare su computer tramite USB

Il contenuto di un disco può essere registrato in formato digitale su un computer. Collegare l'**uscita USB-B** del giradischi a una **porta USB-A** del computer utilizzando il cavo in dotazione.

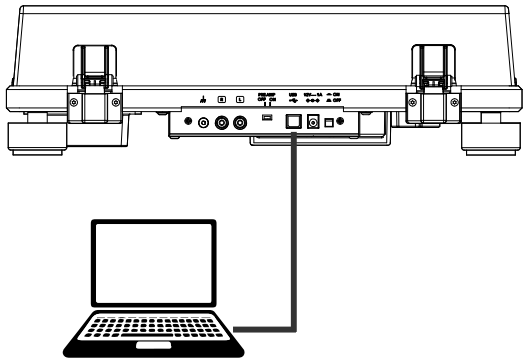
> **Nota**
>
> Impostare il selettore **PRE AMP su ON**. I segnali USB servono **solo per la registrazione**, non per riprodurre musica dal computer attraverso il giradischi.
>
> Non scollegare il cavo USB e non mettere il giradischi in standby durante una registrazione.

Preparare il computer

- Il giradischi utilizza i driver standard di Windows o macOS; non è necessario un driver specifico.
- Il computer lo riconosce come **USB Audio CODEC**.
- Installare un software di registrazione audio adatto. Il manuale cita ad esempio Audacity; è possibile usare anche altri software.
- Se il software non funziona come previsto, rivolgersi all'amministratore del computer.

Effettuare una registrazione

1. Collegare il computer e il giradischi con il cavo USB in dotazione.
2. Impostare **PRE AMP su ON**.
3. Selezionare la velocità corretta e avviare la riproduzione del disco come descritto in Riprodurre dischi.
4. Utilizzare il software per salvare i brani sul computer.



Per istruzioni dettagliate sull'uso e sul trasferimento dei segnali audio, consultare il manuale del software di registrazione.

Tenere conto anche della modalità standby automatica.

La musica registrata è destinata esclusivamente all'uso privato. Qualsiasi altro utilizzo richiede il consenso dei titolari dei diritti d'autore.

Riprodurre dischi

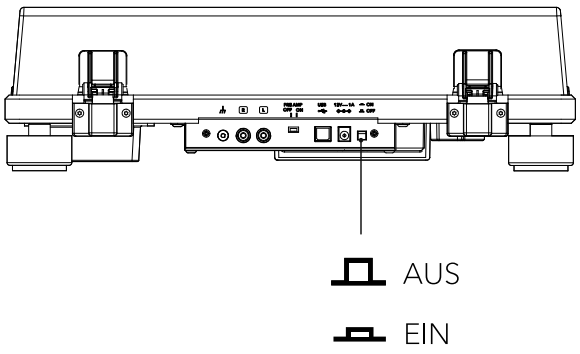
Nota

Abbassare il volume dell'apparecchio audio prima di riprodurre un disco. Il forte crepitio quando la puntina entra nel solco iniziale può danneggiare diffusori o apparecchio audio. Attendere che la testina sia completamente abbassata prima di regolare il volume.

- Anche i dischi nuovi possono crepitare. Questo rumore è caratteristico della riproduzione dei vinili.
- Posizionare sul piatto un solo disco alla volta.
- Chiudere il coperchio antipolvere durante la riproduzione per evitare l'accumulo di polvere.
- Non arrestare la rotazione con la mano durante la riproduzione.
- Un volume eccessivo può causare feedback acustico. Ridurre il volume dell'amplificatore e isolare acusticamente il giradischi.

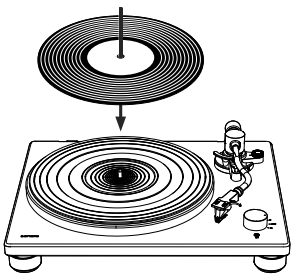
Accendere l'apparecchio

1. Premere il tasto di accensione/spegnimento posteriore per accendere il giradischi.
2. Aprire con cautela il coperchio antipolvere.
3. Se il giradischi è in standby, impostare il selettore di velocità su **STOP** e poi nuovamente sulla velocità desiderata.

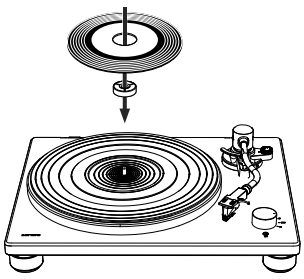


Posizionare il disco

Posizionare il disco sul tappetino in modo che il perno entri nel foro centrale. Per i singoli, usare l'adattatore in dotazione.



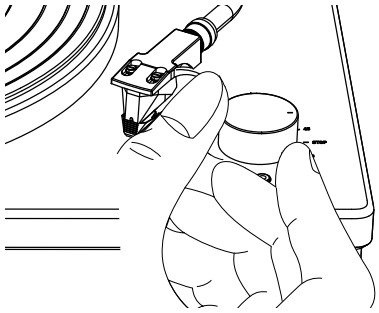
A · Posizionare il disco



B · Singolo con adattatore

Selezionare la velocità

La velocità di riproduzione è normalmente indicata sull'etichetta del disco. Selezionare **33** o **45 giri/min** secondo il disco.

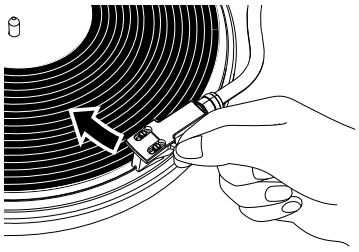


i Nota

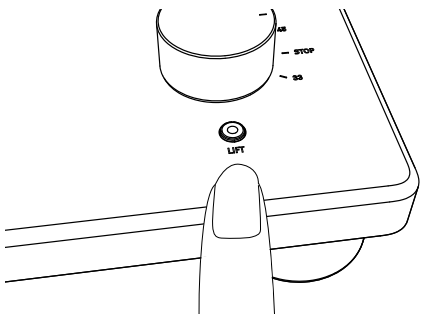
Il piatto inizia a girare solo quando il braccio si trova appena prima o sopra il piatto. Se il braccio è al centro o all'esterno del piatto, il motore si arresta.

Avviare la riproduzione

1. Sbloccare il fermo del braccio.
2. Tenendo il portatestina con un dito, portare il braccio sopra il bordo del disco o sul brano da cui si vuole iniziare.



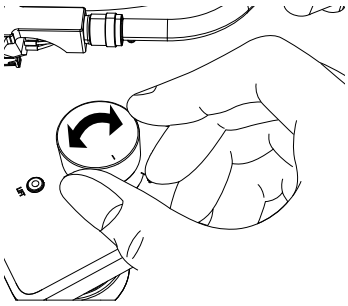
3. Premere il **tasto di sollevamento** dell'apparecchio. Il braccio si abbassa lentamente e inizia la riproduzione.
4. Chiudere con cautela il coperchio antipolvere.



Terminare la riproduzione

Il PLATINUM Automatic EAS è un **giradischi semiautomatico**. Alla fine del disco il braccio si solleva automaticamente e il motore del piatto si ferma per proteggere puntina e disco.

1. Tenendo il portatestina con un dito, riportare il braccio sollevato nella posizione originale.
2. Ruotare il selettore di velocità su **STOP**.
3. Premere il tasto di accensione/spegnimento posteriore quando l'apparecchio non viene più utilizzato.



Standby e riattivazione

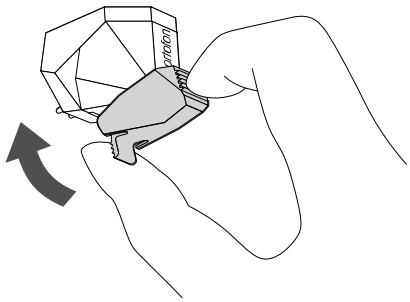
Dopo **18 minuti di inattività**, il giradischi passa automaticamente in standby. Questo vale sia quando il braccio è fermo dopo la riproduzione sia quando il selettore è su **STOP**.

Per riprendere il funzionamento normale, impostare il selettore su **STOP**, se non lo è già. Selezionare quindi la velocità desiderata di **33** o **45 giri/min**.

Pulire l'apparecchio e la puntina

Applicare il proteggipuntina

Tenere la protezione davanti e dietro, allinearla alla parte anteriore della testina e sollevarla lentamente fino a coprire la puntina.



Pulire il giradischi e il coperchio antipolvere

- Usare un panno morbido e asciutto.
- Per lo sporco ostinato, usare un panno leggermente umido. Asciugare poi l'apparecchio e il coperchio con un panno morbido e asciutto.
- Non usare soluzioni chimiche come alcol, benzina o diluente per vernici. Possono danneggiare la superficie.

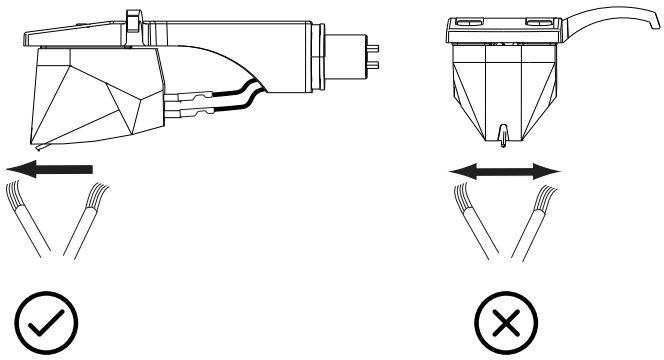
Pulire la puntina

Nota

Le puntine sono componenti di precisione. Maneggiarle con cautela per evitare piegature o danni. Un cantilever piegato o una puntina danneggiata non segue correttamente il solco e può danneggiare il disco o causare malfunzionamenti.

Non pulire la puntina con diluente o altri prodotti chimici.

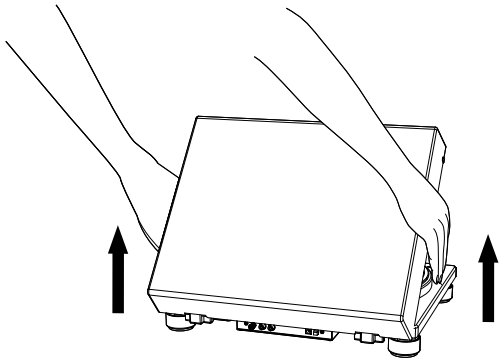
In caso di forte sporco, usare una piccola spazzola, non inclusa. Muoverla **da dietro in avanti**.



Trasporto e spedizione

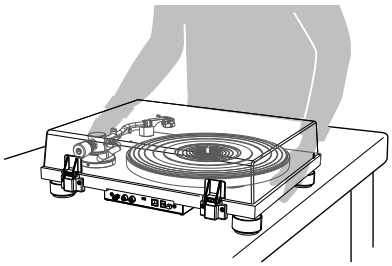
Rimuovere il coperchio antipolvere

1. Aprire completamente il coperchio antipolvere.
2. Afferrare il coperchio da entrambi i lati vicino al bordo inferiore e sfilarlo con cautela verso l'alto.



Trasportare l'apparecchio

1. Bloccare il fermo del braccio.
2. Spegnere il giradischi e scollegare l'alimentatore dalla presa.
3. Scollegare tutti i cavi dal giradischi.
4. Applicare il proteggipuntina.
5. Per trasportare il giradischi, afferrarlo saldamente da sotto.



Se necessario, regolare forza di lettura e anti-skating quando si rimette in funzione l'apparecchio.

Imballare per la spedizione

Attenzione: evitare danni durante il trasporto

Usare possibilmente l'imballaggio originale. Offre la migliore protezione durante il trasporto o l'invio in riparazione.

Se l'imballaggio originale non è più disponibile:

1. Usare pluriball o un materiale protettivo analogo.
2. Rimuovere il coperchio antipolvere e avvolgerlo con cura.
3. Rimuovere con cautela il piatto e il tappetino e avvolgerli entrambi.
4. Applicare il proteggipuntina. Rimuovere dal braccio il portatestina con la testina e il contrappeso e avvolgere accuratamente queste parti.
5. Bloccare il fermo del braccio e fissarlo con un po' di nastro adesivo.
6. Avvolgere con cura il giradischi.

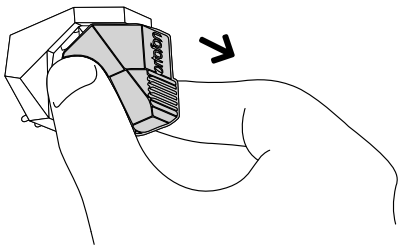
Usare un imballaggio sufficientemente robusto e protettivo per evitare danni durante il trasporto o la spedizione.

Sostituire la puntina

Una puntina usurata riduce la qualità audio e può danneggiare i dischi. Sostituirla dopo circa **1.000 ore di riproduzione** con una puntina adatta a **Ortofon 2M Red / 2M Blue**. Seguire anche le istruzioni del ricambio.

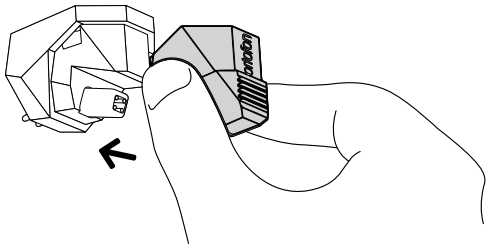
Rimuovere la puntina

1. Lasciare la protezione montata sulla puntina.
2. Staccare il portatestina dal braccio.
3. Tenere la testina in una mano. Con pollice e indice dell'altra mano, afferrare il corpo in plastica della puntina ed estrarlo dalla testina.



Inserire la nuova puntina

1. Inserire delicatamente la puntina di ricambio nella testina dalla parte anteriore.
2. Assicurarsi che sia completamente inserita nella testina.
3. Rimontare il portatestina sul braccio.



Sostituire la testina

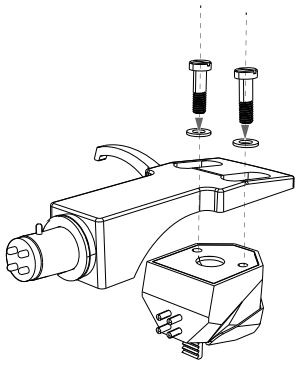
Nota

Di serie è montata una **Ortofon 2M Red**. Se si usa una testina diversa, potrebbe essere necessario regolare overhang, forza di lettura, anti-skating e altezza del braccio. In caso di dubbi, rivolgersi al rivenditore specializzato.

Per montare e collegare i fili del portatestina, seguire il manuale della nuova testina.

Cambiare la testina

1. Lasciare la protezione montata sulla puntina.
2. Rimuovere il portatestina dal braccio.
3. Rimuovere viti e rondelle con un cacciavite a taglio. Estrarre quindi la testina dal portatestina.
4. Montare la nuova testina secondo le sue istruzioni. Inizialmente serrare le viti solo leggermente.
5. Regolare l' Overhang e poi fissare nuovamente il portatestina al braccio.



Collegare i fili del portatestina

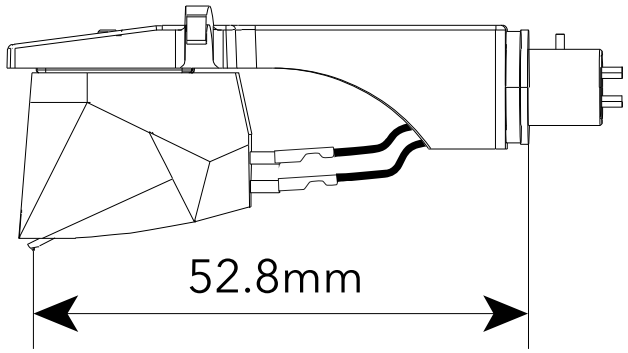
Segnale	Colore
Canale sinistro + (L)	Bianco
Canale sinistro − / massa (LG)	Blu
Canale destro + (R)	Rosso
Canale destro − / massa (RG)	Verde

Seguire anche i contrassegni sulla testina e le istruzioni di montaggio Ortofon.

Regolare l'overhang

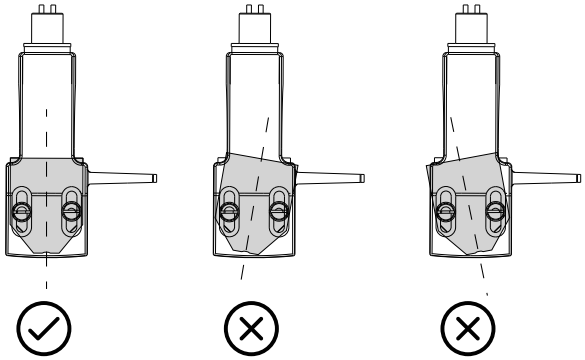
Regolare la distanza

Spostare la testina in modo che la **punta della puntina disti 52,8 mm dall'estremità del portatestina**. L'illustrazione mostra i due punti di riferimento.



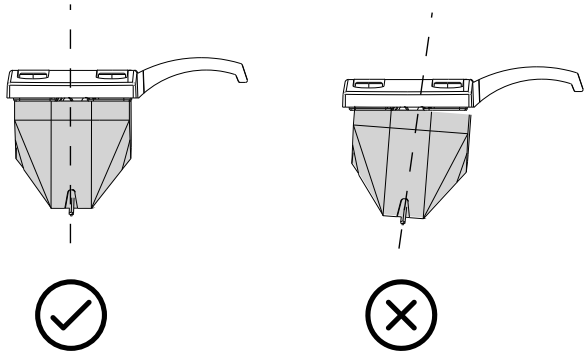
Allineare la testina in parallelo

Montare la testina parallelamente ai bordi esterni del portatestina.



Controllare il montaggio diritto

La testina deve essere montata diritta.



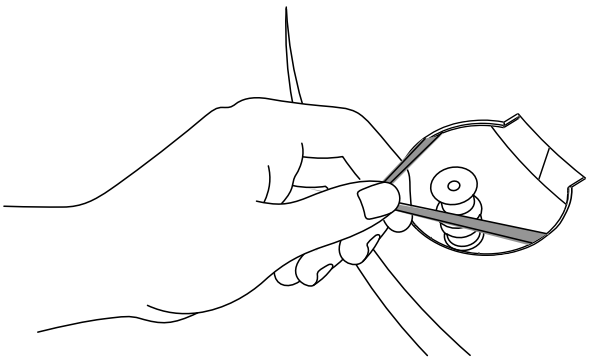
Al termine della regolazione, serrare saldamente le viti e fissare il portatestina al braccio.

Sostituire la cinghia

La cinghia si usura e può rompersi con il tempo. Sostituire una cinghia usurata o rotta. È possibile acquistare un ricambio dal rivenditore o dal servizio clienti.

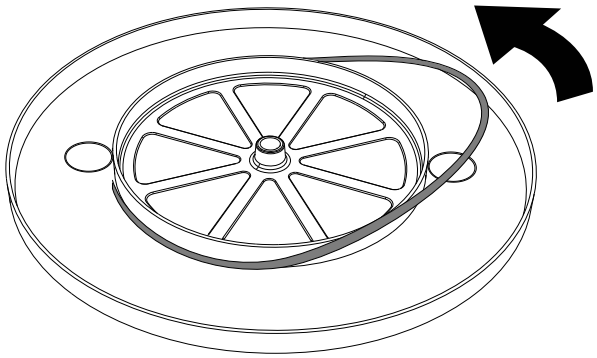
Rimuovere la vecchia cinghia

1. Spegnere il giradischi e l'apparecchio audio collegato. Scollegare l'alimentatore dalla presa.
2. Rimuovere il tappetino del piatto.
3. Ruotare il piatto fino a vedere la puleggia del motore attraverso il foro circolare.
4. Rimuovere la cinghia dalla puleggia del motore.



Cambiare la cinghia

1. Inserire un dito e il pollice nei fori rotondi del piatto e sollevarlo.
2. Capovolgere il piatto e rimuovere la vecchia cinghia.
3. Posizionare la nuova cinghia attorno al cerchio interno del piatto capovolto.



Completare il montaggio come descritto in Montare la cinghia.

Risoluzione dei problemi

Un malfunzionamento non indica necessariamente un guasto. Verificare prima le seguenti possibili cause e soluzioni.

Il piatto non gira

Possibile causa: Il braccio non si trova sopra o vicino al piatto.

Soluzione: Portare il braccio sopra il piatto.

Possibile causa: Il giradischi è in standby.

Soluzione: Impostare il selettore di velocità su STOP e poi di nuovo sulla velocità desiderata.

Possibile causa: Il giradischi non è acceso.

Soluzione: Controllare il tasto di accensione/spegnimento posteriore. Deve essere premuto.

Il piatto gira, ma l'audio è troppo basso o assente

Possibile causa: Il proteggipuntina è ancora montato.

Soluzione: Rimuovere il proteggipuntina.

Possibile causa: Il braccio non è abbassato sul disco.

Soluzione: Abbassare il braccio con il tasto di sollevamento.

Possibile causa: Il sistema audio collegato non è configurato correttamente.

Soluzione: Controllare l'impostazione, in particolare MM invece di MC.

Possibile causa: La puntina è danneggiata.

Soluzione: Controllarla e sostituirla se necessario.

Possibile causa: La puntina o la testina non è installata o regolata correttamente.

Soluzione: Controllare la testina e inserire completamente la puntina, se necessario.

Possibile causa: Il preamplificatore integrato non è regolato correttamente.

Soluzione: Impostare PRE AMP su OFF per PHONO e su ON per AUX.

La puntina scivola verso l'esterno

Possibile causa: L'anti-skating non è regolato correttamente.

Soluzione: Ridurre leggermente il valore di anti-skating.

La puntina scivola verso l'interno

Possibile causa: L'anti-skating non è regolato correttamente.

Soluzione: Aumentare leggermente il valore di anti-skating.

La puntina salta

Possibile causa: Il disco è deformato o graffiato.

Soluzione: Cambiare disco.

Rumore di fondo eccessivo

Possibile causa: La puntina o il disco sono impolverati.

Soluzione: Rimuovere la polvere.

Rumore cupo

Possibile causa: Il pavimento o i diffusori vicini trasmettono vibrazioni al giradischi.

Soluzione: Isolare il giradischi dalle vibrazioni.

Ronzio

Possibile causa: Il filo di massa non è collegato correttamente.

Soluzione: Controllare il collegamento del filo di massa.

Possibile causa: Il filo di massa produce l'effetto opposto sul proprio sistema audio.

Soluzione: In questo caso, non collegare il filo di massa.

L'associazione Bluetooth non riesce

Possibile causa: Il giradischi non è in modalità di associazione.

Soluzione: Premere brevemente il tasto BT e poi nuovamente per almeno 2 secondi per avviare la modalità di associazione.

Possibile causa: Il diffusore o le cuffie non sono in modalità di associazione.

Soluzione: Attivare la modalità di associazione secondo le istruzioni del dispositivo Bluetooth.

Possibile causa: I dispositivi sono troppo distanti.

Soluzione: Avvicinare i dispositivi.

Possibile causa: Non è ancora possibile stabilire la connessione.

Soluzione: Attivare il Bluetooth premendo brevemente il tasto BT. Tenerlo poi nuovamente premuto per almeno 10 secondi per eliminare tutte le associazioni memorizzate. Associare nuovamente il diffusore o le cuffie.

Il Bluetooth è connesso, ma non si sente alcun suono

Possibile causa: Il preamplificatore non è su ON.

Soluzione: Impostare PRE AMP su ON.

Connessione Bluetooth con uno smartphone

Possibile causa: Questa connessione non è supportata.

Soluzione: Collegare il giradischi a un diffusore o a delle cuffie Bluetooth.

La riproduzione termina prima della fine del disco

Possibile causa: Il sollevamento automatico si attiva troppo presto. Scanalature insolite o musica vicina al centro possono essere interpretate dal meccanismo come la fine del disco.

Soluzione: È un fenomeno noto con questi dischi e tipi di scanalature.

Ulteriori informazioni: Collegamento audio e preamplificatore · Bluetooth · Forza di lettura e anti-skating.

Garanzia

Alle richieste di garanzia si applicano le seguenti condizioni, senza limitare i diritti di legge:

- Le richieste di garanzia possono essere presentate entro un periodo massimo di **2 anni** (**1 anno in Nord America e Australia**) dalla data di acquisto.
- Durante il periodo di garanzia, sonoro audio GmbH elimina gratuitamente, a propria discrezione tramite riparazione o sostituzione del PLATINUM Automatic EAS, i difetti dovuti a materiali o fabbricazione.
- Per i reclami, rivolgersi al servizio clienti. I recapiti sono riportati nelle Informazioni sul documento o su sonoro.com.
- La riparazione o sostituzione del PLATINUM Automatic EAS non avvia un nuovo periodo di garanzia. Resta valido il periodo di 2 anni, o di 1 anno in Nord America e Australia, dalla data di acquisto.
- Sono esclusi dalla garanzia i danni da uso improprio, usura e consumo normali e i difetti che incidono solo marginalmente sul valore o sull'utilizzabilità del PLATINUM Automatic EAS. La garanzia decade anche in caso di interventi non eseguiti dal centro di assistenza autorizzato.
- La garanzia non limita né esclude il diritto dell'acquirente a esercitare gratuitamente i rimedi previsti dalla legge per i difetti.

Dichiarazione di conformità

Produttore:

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Germania

Tel. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com

Il **PLATINUM Automatic EAS (SO-2100)** è conforme ai requisiti essenziali della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, della direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE e della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo:

sonoro.com/support

Qualsiasi modifica all'apparecchio non approvata da sonoro audio GmbH invalida la dichiarazione di conformità.